



Press SUPER 23 BLACK



Press SUPER 23 BLACK

The Mamiya Press Super 23 is a compact hand camera combining advanced action features and view camera versatility. It has the tilt-and-swing back for correcting perspective distortion and controlling depth-of-field. There are nine

interchangeable lenses which can be quickly and easily interchanged because of the bayonet mounting. The Press Super 23 handles 120 and 220 rollfilm, sheet film, packs, even glass plates.

Die MAMIYA PRESS SUPER 23 ist eine kompakte Handkamera, die Schnappschußigenschaften mit der Vielseitigkeit einer Atelierkamera verbindet. So verfügt sie über ein schwenk- und neigbares Rückteil zur Korrektur perspektivischer Verzeichnung und Manipulation der Schärfentiefe.

Neun Wechselobjektive stehen zur Verfügung, die dank ihrer Bajonettfassung leicht und schnell gewechselt werden können. Die PRESS SUPER 23 ist für die Verwendung von Rollfilm 120 und 220, Planfilm, Filmpack und sogar Platten geeignet.

Le Mamiya Press Super 23 est un appareil de faible volume facile à manier et combinant des caractéristiques très avancées avec la souplesse d'un appareil normal. Il possède un magasin "tilt-and-swing" (mouvement de basculement et de charnière) permettant de corriger les déformations dues à la perspective et de contrôler la profondeur de champ. Il

existe neuf objectifs interchangeables qui peuvent être rapidement et facilement remplacés les uns par les autres grâce à une monture à baïonnette. Le Press Super 23 admet les bobines de films 120 et 220, le film découpé au format, les films packs et même les plaques en verre.

Film Holders for Super 23

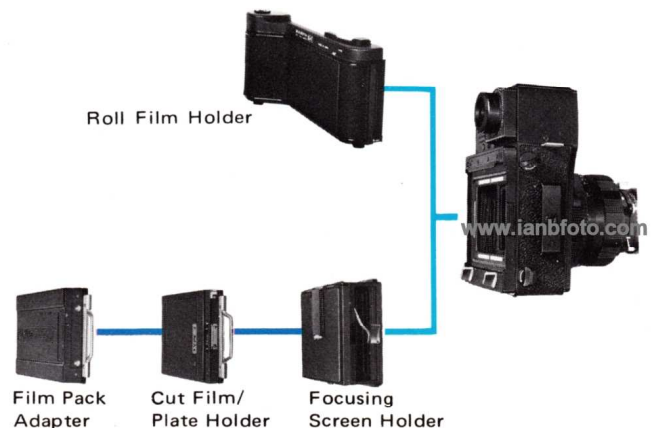
The following film holders are available for outdoor, studio and special photography so that you can select the one best suited for your purpose — Roll Film Holders, Film Pack Adapter, Cut Film/Plate Holder and Focusing Screen Holder.

Filmkassetten für SUPER 23

Die folgenden Filmkassetten stehen für Außenaufnahmen, Studioaufnahmen und Sonderaufgaben zur Verfügung, so daß für jeden Zweck das am besten geeignete Material gewählt werden kann: Rollfilmkassetten, Filmpack-Kassette, Planfilm/Plattenkassette und Mattscheibenrahmen.

Magasins pour le Super 23

Les magasins suivants permettent la photographie en extérieur, en studio, et les prises de vue spéciales, ce qui donne toute liberté de sélectionner celui qui est le mieux adapté à votre usage — magasins pour bobines de films, adaptateurs pour films packs, magasins pour films découpés au format ou plaques et verres dépolis de visée.



Universal Press BLACK

The Universal Press camera is a large 6 x 9 cm format camera that accepts interchangeable Mamiya, Graflok[®] and Polaroid[®] backs. It enables to make fast-shooting with the bright double-image coupled range finder for accurate focusing with automatic parallax compensation. Nine interchangeable lenses from super wide 50mm to tele-

Die UNIVERSAL PRESS ist eine Kamera für das Format 6 x 9 cm mit auswechselbaren Mamiya-, Graflok-[®] und Polaroid-[®]-Rückteilen. Sie eignet sich besonders für schnelles Arbeiten.

Die UNIVERSAL PRESS besitzt einen gekuppelten Mischbild-entfernungsmesser für präzise Scharfeinstellung und automatischen Parallaxenausgleich im Leuchtrahmensucher. Neun

L'appareil photographique Universal Press est un appareil photographique de format 6 x 9 cm qui utilise des magasins interchangeables Mamiya, Graflok[®] et Polaroid[®]. Il permet de réaliser des prises de vue rapides.

Il est muni du viseur clair à image double couplée pour permettre une mise au point précise et d'une compensation automatique de la parallaxe.

Neuf objectifs interchangeables depuis le très grand angle de

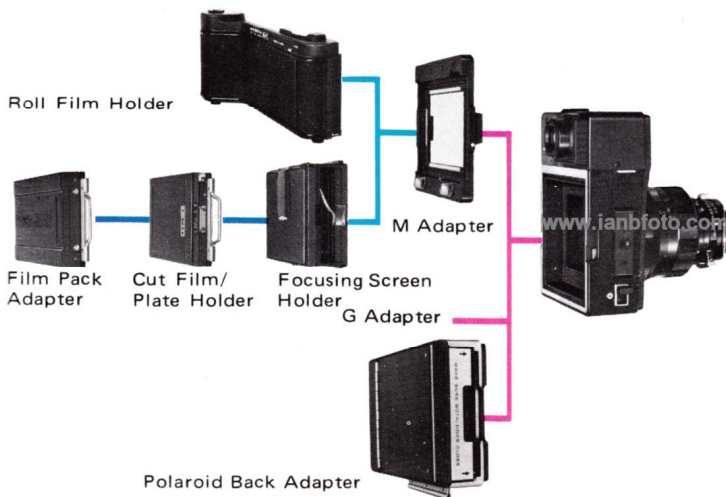
photo 250mm widen the scope of its capabilities.

From news photography, and commercial and scientific applications to amateur picture-taking as a hobby, the Mamiya UNIVERSAL consistently turns in outstanding performance combined with constant reliability.

Wechselobjektive vom Superweitwinkel 50 mm bis zum Teleobjektiv 250 mm erweitern ihren Einsatzbereich. Mit ihrer hervorragenden Leistung und ungewöhnlichen Zuverlässigkeit eignet sie sich nicht nur für Pressefotografen und industrielle sowie wissenschaftliche Anwendungen, sondern ebenso für den Amateur, der die Fotografie als Hobby betreibt.

50 mm jusqu'au téléobjectif de 250 mm élargissent le domaine de ses possibilités.

Depuis la photographie de reportage, la photographie commerciale et les applications scientifiques jusqu'à la photo prise par l'amateur, le Mamiya Universal assure constamment un rendement remarquable avec une parfaite sureté de fonctionnement.



Film Holders for Universal Press

By using different adapters, the Universal Press can be used with three widely popular types of holders: (1) Exclusive holders for the Mamiya Press; (2) Polaroid[®] back; and (3) Graflok[®] back by using the G Adapter.

Filmkassetten für UNIVERSAL PRESS

Mit Hilfe verschiedener Adapter läßt sich die UNIVERSAL PRESS mit drei sehr weitverbreiteten Arten von Filmkassetten verwenden: (1) den exklusiven Filmkassetten für die MAMIYA PRESS, (2) dem Polaroid[®]-Rückteil und (3) über den Adapter G, mit dem Graflok[®]-Rückteil.

Les magasins de l'appareil Universal Press

A l'aide de différents adaptateurs, l'appareil Universal Press peut être utilisé avec trois types de magasins très courants : (1) les magasins spéciaux pour appareils Mamiya Press; (2) les magasins Polaroid[®] et (3) les magasins Graflok[®] grâce à l'utilisation d'un adaptateur G.

Tilt-and-Swing Back

The tilt-and-swing back is used for correcting perspective distortion and controlling depth-of-field. It extends up to a maximum of 30mm and swings and tilts up to 15° in each direction. Using the tilt back will give you sharp focus in both the far and near parts of the subject without closing down the aperture. Perspective distortion can be corrected by moving the tilt back until it is parallel with the subject.

Schwenk- und neigbares Rückteil

Das schwenk- und neigbare Rückteil dient zur Korrektur perspektivischer Verzerrungen sowie zur Manipulation der Schärfentiefe. Sein längster Auszug beträgt 30 mm. Es ist in jeder Richtung 15° schwenk- und neigbar.

Durch Verwendung des neigbaren Rückteils ist es möglich, die Schärfentiefe ohne Ablendung vom Vordergrund bis zum Hintergrund auszunutzen. Perspektivische Verzerrungen lassen sich durch Parallelstellung des Rückteils mit dem Aufnahmegegenstand beseitigen. Beispiel für erweiterte Schärfentiefe vom Vordergrund bis zum Hintergrund.

Beispiel für Scharfabbildung nur im mittleren Bereich.

Magasins Tilt-and-Swing

Le magasin Tilt-and-Swing est utilisé pour corriger la déformation due à la perspective et contrôler la profondeur de champ. Il peut s'étendre jusqu'à un maximum de 30 mm et bascule latéralement et horizontalement de 15° dans chaque sens.

Son utilisation vous assurera une mise au point précise aussi bien sur les parties proches que les parties lointaines du sujet sans avoir à employer une ouverture plus faible. La déformation due à la perspective peut être corrigée en déplaçant le dispositif jusqu'à ce qu'il soit parallèle au sujet.



Tilt-Back Operating Knob
Bedienungsknopf für neigbares Rückteil
Bouton de commande du basculement

Photography with the Tilt and Swing Back

Aufnahmen mit dem schwenk- und neigbaren Rückteil

Prise de vues avec le dispositif "Tilt and Swing" (magasin basculant et oscillant)

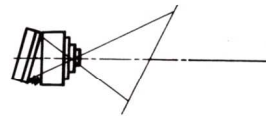


Fig.1

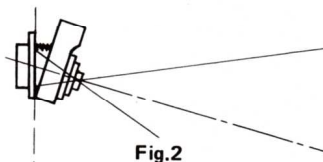
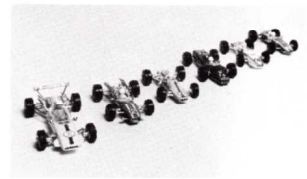


Fig.2

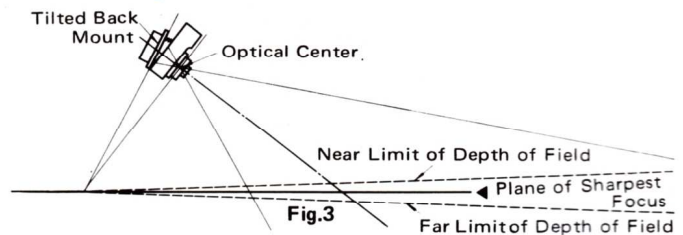
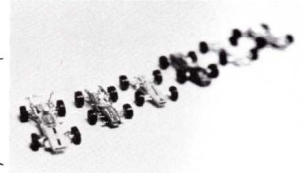


Fig.3

- Fig. 1: This method gives you sharp focus in both the far and near parts of the subject without closing down the aperture.
Fig. 2: This method is for close-up photography when you want to highlight or emphasize one part of the subject, throwing the other areas out of focus.
Fig. 3: The tilt back is made parallel with the subject, and the aperture is stopped down until the subject comes into sharp focus.

- Abb. 1: Dieses Verfahren ergibt extreme Schärfentiefe vom Nahbereich bis Unendlich ohne Notwendigkeit einer Abblendung.
Abb. 2: Dieses Verfahren eignet sich für Nahaufnahmen, bei denen ein bestimmtes Detail durch bewußte Unschärfe in den übrigen Bildteilen hervorgehoben werden soll.
Abb. 3: Das neigbare Rückteil wird parallel zum Aufnahmegegenstand ausgerichtet und die Blende so weit geschlossen, bis ausreichende Schärfe vorhanden ist.

- Figure 1: Cette méthode vous permet d'obtenir une mise au point précise aussi bien sur les parties proches que sur les parties éloignées du sujet sans avoir à faire usage d'une petite ouverture.
Figure 2: Cette méthode est à utiliser pour la prise de vue en gros plan lorsque vous désirez faire ressortir ou insister sur une partie du sujet laissant flou le reste du cliché.
Figure 3: Le basculement se fait parallèlement au sujet et l'on diminue l'ouverture jusqu'à ce que le sujet soit bien au point.

Family of Nine Outstanding Mamiya/Sekor Interchangeable Lenses

The internationally famous family of superior Mamiya/Sekor lenses ranges from 50mm wide angle to 250mm telephoto lens. They all have high resolving power and perfect color balance.

Neun hervorragende MAMIYA/SEKOR-Wechselobjektive

Die MAMIYA/SEKOR-Objektivreihe von Weltruf reicht vom Weitwinkel 50 mm bis zum Teleobjektiv 250 mm. Jedes einzelne der Objektive zeichnet sich durch hervorragende Schärfenleistung und optimale Farbwiedergabe aus.

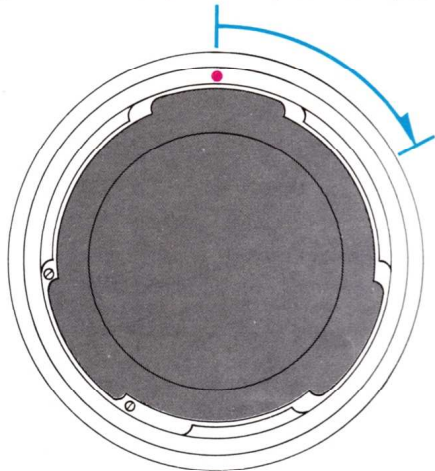
La famille des neuf remarquables objectifs interchangeables Mamiya/Sekor

La famille internationalement renommée des objectifs de qualité supérieur Mamiya/Sekor s'étend depuis le grand angle de 50 mm jusqu'au téléobjectif de 250 mm. Ils possèdent tous un haut pouvoir de résolution et un parfait équilibre des couleurs.

Bayonet ring mount for speedy, easy lens change

Bajonettfassung für schnellen, bequemen Objektivwechsel.

Monture à bague à baïonnettes pour échange facile et rapide des objectifs.



Roll Film Holder

Both types — 6 x 9 and 6 x 7 formats — accept 120 and 220 roll films.

Rollfilmkassette

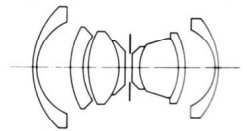
Beide Kassetten - für das Format 6 x 9 cm und 6 x 7 cm - eignen sich für Rollfilm 120 und 220.

Magasins pour film en bobine

Les deux types — format 6 x 9 et format



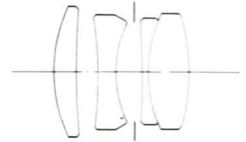
**50^{mm}
F6.3**



Construction : 5-group 8-element
 Angle of View
 6x9cm Format : 89° 30'
 6x7cm Format : 81° 40'
 "Polaroid[®]" Land
 film Series 100 : —
 Weight (g) : 610



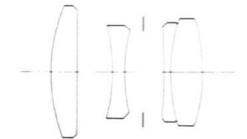
**100^{mm}
F3.5**



Construction : 3-group 4-element
 Angle of View
 6x9cm Format : 53° 30'
 6x7cm Format : 47° 30'
 "Polaroid[®]" Land
 film Series 100 : —
 Weight (g) : 480

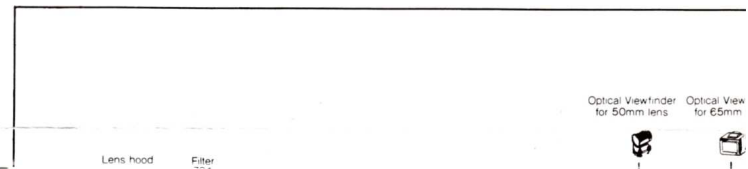


**150^{mm}
F5.6**

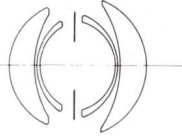


Construction : 3-group 4-element
 Angle of View
 6x9cm Format : 37° 10'
 6x7cm Format : 32° 40'
 "Polaroid[®]" Land
 film Series 100 : —
 Weight (g) : 530

Mamiya Press Series System

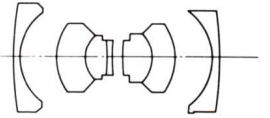


**65^{mm}
F6.3**



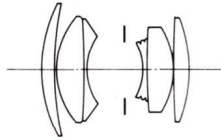
Construction : 4-group 4-element
 Angle of View
 6x9cm Format : 75° 40'
 6x7cm Format : 67° 50'
 "Polaroid®" Land
 film Series 100 : —
 Weight (g) : 350

**75^{mm}
F5.6**



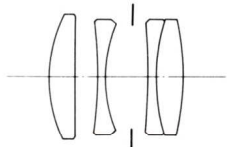
Construction : 4-group 7-element
 Angle of View
 6x9cm Format : 67° 50'
 6x7cm Format : 60° 50'
 "Polaroid®" Land
 film Series 100 : 77° 30'
 Weight (g) : 650

**100^{mm}
F2.8**



Construction : 4-group 6-element
 Angle of View
 6x9cm Format : 53° 30'
 6x7cm Format : 47° 30'
 "Polaroid®" Land
 film Series 100 : —
 Weight (g) : 700

**127^{mm}
F4.7**



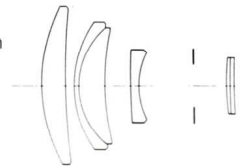
Construction : 3-group 4-element
 Angle of View
 6x9cm Format : 43° 30'
 6x7cm Format : 38° 40'
 "Polaroid®" Land
 film Series 100 : 50° 50'
 Weight (g) : 470

**250^{mm}
F8**



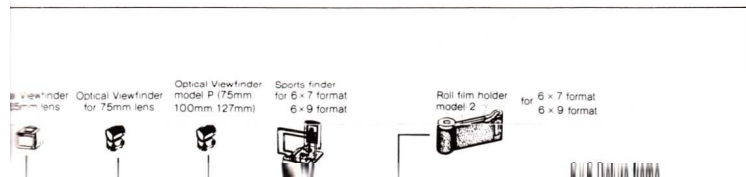
Construction : 4-group 6-element
 Angle of View
 6x9cm Format : 22° 50'
 6x7cm Format : 20° 10'
 "Polaroid®" Land
 film Series 100 : —
 Weight (g) : 650

**250^{mm}
F5**



Construction : 4-group 6-element
 Angle of View
 6x9cm Format : 22° 50'
 6x7cm Format : 20° 10'
 "Polaroid®" Land
 film Series 100 : —
 Weight (g) : 1825

System Chart and Accessories



Rotating Grip

This is a trigger type grip which revolves freely about 180° and which stops at the desired angle when the belt in the center is squeezed.



Drehgriff

Dieser Auslösehandgriff ist frei um 180° drehbar und wird durch einfaches Umfassen des Lederbandes in der Mitte festgestellt

Roll Film Holder

Both types — 6 x 9 and 6 x 7 formats — accept 120 and 220 roll films.

Rollfilmkassette

Beide Kassetten - für das Format 6 x 9 cm und 6 x 7 cm - eignen sich für Rollfilm 120 und 220.

Magasins pour film en bobine

Les deux types — format 6 x 9 et format 6 x 7 acceptent les bobines 120 et 220.



Roll Film Holder Model K

For 6 x 9, 6 x 6 and 6 x 4.5 pictures with 120 roll film. Film advance by knob

Rollfilmkassette K

Für Aufnahmen 6 x 9 cm, 6 x 6 cm oder 6 x 4.5 cm auf Rollfilm 120. Filmtransport mittels Schaltknopf.

Magasins modèle K pour film en bobine

Pour prendre des images 6 x 9, 6 x 6 et 6 x 4.5 sur bobine de film 120. Avancement du film par bouton.



Cut Film/Plate Holder

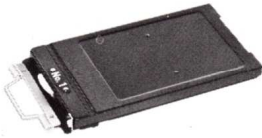
Fits into ground glass back and uses cut film and glass plate.

Planfilm/Plattenkassette

Zum Ansetzen an den Mattscheibenrahmen, zur Verwendung von Planfilm oder Platten.

Magasins pour film découpé au format

S'adapte dans le cadre prévu pour le verre dépoli de visée et utilise du film découpé au format ou des plaques photographiques.



Flashgun

Two extension cord sockets for synchronization of supplementary flash equipment.

Blitzgerät

Mit zwei Anschlüssen für Verlängerungskabel zur Synchronauslösung von Zusatzlampenstäben.

Flash

Deux prises pour cordon de synchronisation ou équipement supplémentaire de flash photographique.



Sports Finder

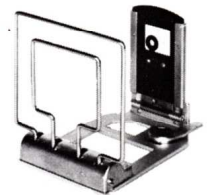
Available in 6 x 9 and 6 x 7 formats with wire frames for 100 and 150mm lenses.

Sportsucher

Für die Formate 6 x 9 cm und 6 x 7 cm mit Sucherrahmen für Objektive 100 mm und 150 mm.

Viseur sportif

Offert dans les formats 6 x 9 et 6 x 7 avec réticules pour objectifs 100 et 150 mm.



Rotating Grip

This is a trigger type grip which revolves freely about 180° and which stops at the desired angle when the belt in the center is squeezed.

Drehgriff

Dieser Auslösehandgriff ist frei um 180° drehbar und wird durch einfaches Umfassen des Lederbandes in der Mitte festgestellt.

Poignée tournante

Il s'agit là d'une poignée du type à déclencheur qui tourne librement sur 180° environ et s'arrête à l'angle désiré lorsque l'on serre la bande placée en son milieu.

Rotating Adapter

This is a convenient adapter which permits photography from either the horizontal or vertical position. It is attached atop the tripod adapter.

Drehkreis

Dieses wertvolle Zubehör erlaubt schnellen, jedoch höchst präzisen Wechsel zwischen Hoch- und Querformat. Es wird auf den Stativadapter aufgesetzt.

Adaptateur tournant

Cet adaptateur très pratique permet de prendre des vues aussi bien en position horizontale qu'en position verticale. Il se fixe sur l'adaptateur du pied.



Quick Shoe and Tripod Adapter

Quick shoe for quick mounting on tripod and tripod adapter for Polaroid back.

Stativschuh und Stativadapter

Der Stativschuh dient zur schnellen Kamerabefestigung auf dem Stativ, der Stativadapter für das Polaroid® Rückteil.

Glissière rapide ou adaptateur pour pied

La glissière rapide permet de poser rapidement l'appareil sur pied et l'adaptateur est utilisé pour le magasin Polaroid®.



Aluminium Custom Case

Surface-treated aluminium case to carry camera, lenses and various accessories.

Aluminiumkoffer

Oberflächenbehandelter Aluminiumkoffer für Kamera, Objektive sowie verschiedenes Zubehör.

Sac sur mesure en aluminium

Sac sur mesure en aluminium à surface traitée pour transporter l'appareil, les objectifs et les différents accessoires.



"Polaroid®" and "Polacolor®" are registered trademarks of Polaroid Corporation, Cambridge, Mass., U.S.A.

"Graflex®" and "Grafflok®" are registered trademarks of Graflex, Inc., Rochester, N.Y., U.S.A.

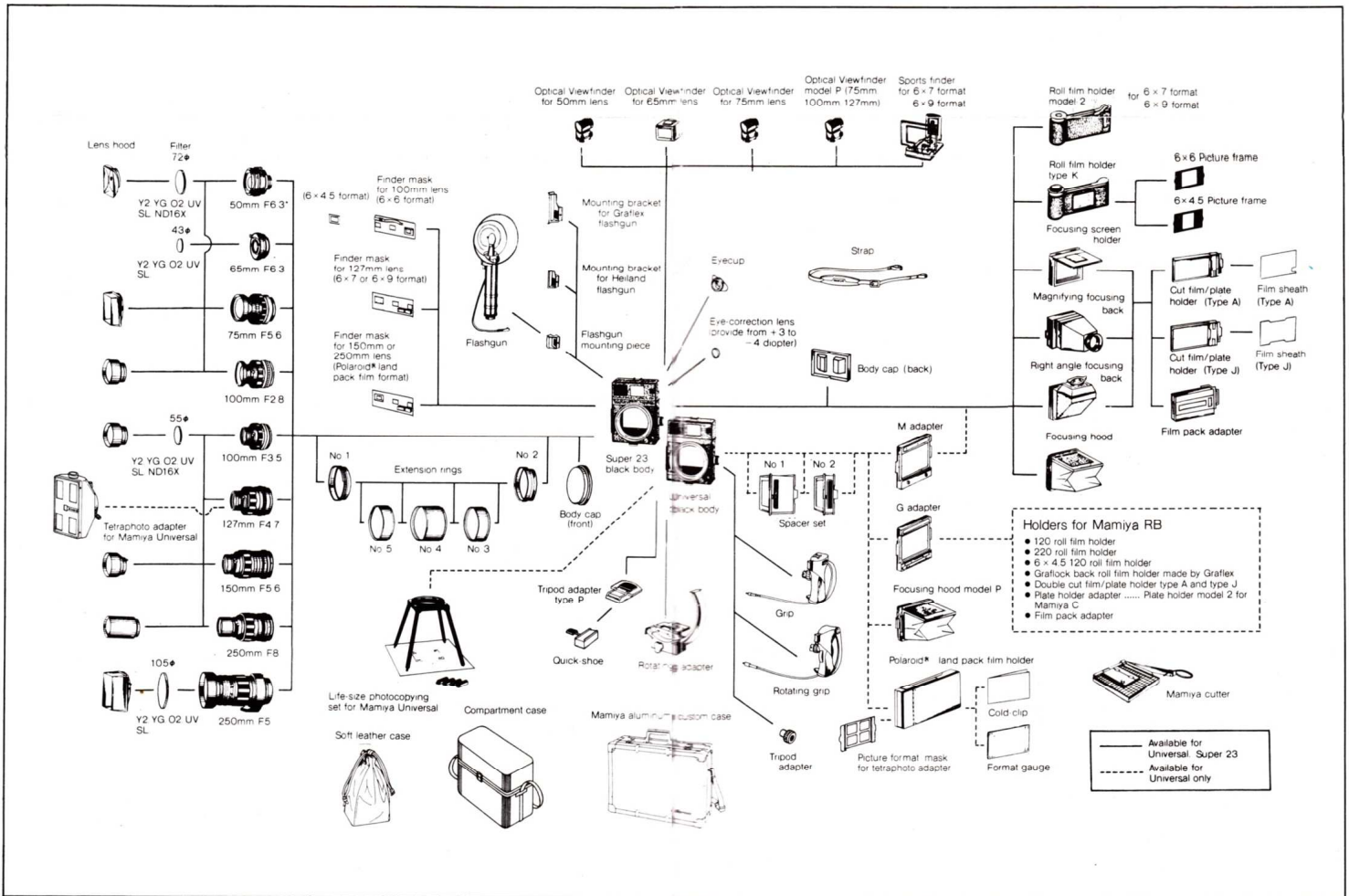
"Polaroid®" and "Polacolor®" sind eingetragene Warenzeichen der Polaroid Corporation, Cambridge, Mass., U.S.A.

"Graflex®" und "Grafflok®" sind eingetragene Warenzeichen der Graflex, Inc., Rochester, N.Y., U.S.A.

"Polaroid®" et "Polacolor®" sont les marques déposées de la Polaroid Corporation, Cambridge, Mass., U.S.A.

"Graflex®" et "Grafflok®" sont les marques déposées de Graflex Inc., Rochester, N.Y., U.S.A.

Mamiya Press Series System Chart and Accessories



Focusing Hood

For accurate focusing or confirming depth-of-field.

Lichtschacht

Zur genauen Scharfeinstellung und Schärfentiefen-Kontrolle.

Capuchon de mise au point

Pour une mise au point précise ou s'assurer de la profondeur de champ.

Focusing Screen Holder

A cut film plate holder or a film pack adapter can be inserted from one side.

Mattscheibenrahmen

Auf einer Seite dieses Rahmens lassen sich eine Planfilm/Plattenkassette oder eine Filmpack-Kassette einsetzen.

Porte-verre dépoli de mise au point

Un magasin pour film découpé au format ou un adaptateur pour film Pack peut s'insérer d'un côté du dispositif.

Right Angle Focusing Back

Ideal for eye level, low angle and close-up photography.

Winkelspiegel

Ideal für Aufnahmen aus Augenhöhe, aus der Froschperspektive und Nahaufnahmen.

Panneau arrière de visée à angle droit

Idéal pour la photographie au niveau des yeux à angle faible ou en gros plan.

Focusing Hood Model P for Mamiya Universal Press

Film Pack Adapter

Polaroid® Land Pack Film Holder for Mamiya Universal

Eye Correction Lens

Eye Cup

Extension Rings (Set of 5)

Spacer Set

Tetrachoto Adapter for Mamiya Universal

Life Size 1:1 Stand for Mamiya Universal

Compartment Case

Mattscheibenadapter Modell P für Mamiya Universal

Filmpack-kassette

"Polaroid®" Land Packfilm-kassette für Mamiya Universal

Augenkorrekturlinsen

Augehmuschel

Zwischenringe (Satz von 5 Stück)

Auszug-Rückwand Vorrichtung für die Mamiya Universal

Tetrachoto-Vorsatz

Lebensgröss 1:1 Ständer für die Mamiya Universal

Universal-Koffer

Filter

Chassis de mise au point modèle P pour Mamiya Universal Press

Adaptateur de film pack

Magasin pour film pack Polaroid® Land pour le Mamiya Universal

Lentille de correction du viseur

Oeillère

Bagues de prolongation (jeu de 5)

Jeu d'écarteurs

Adaptateur Tetrachoto pour Mamiya Universal

Dispositif grandeur nature 1 : 1 pour Mamiya Universal

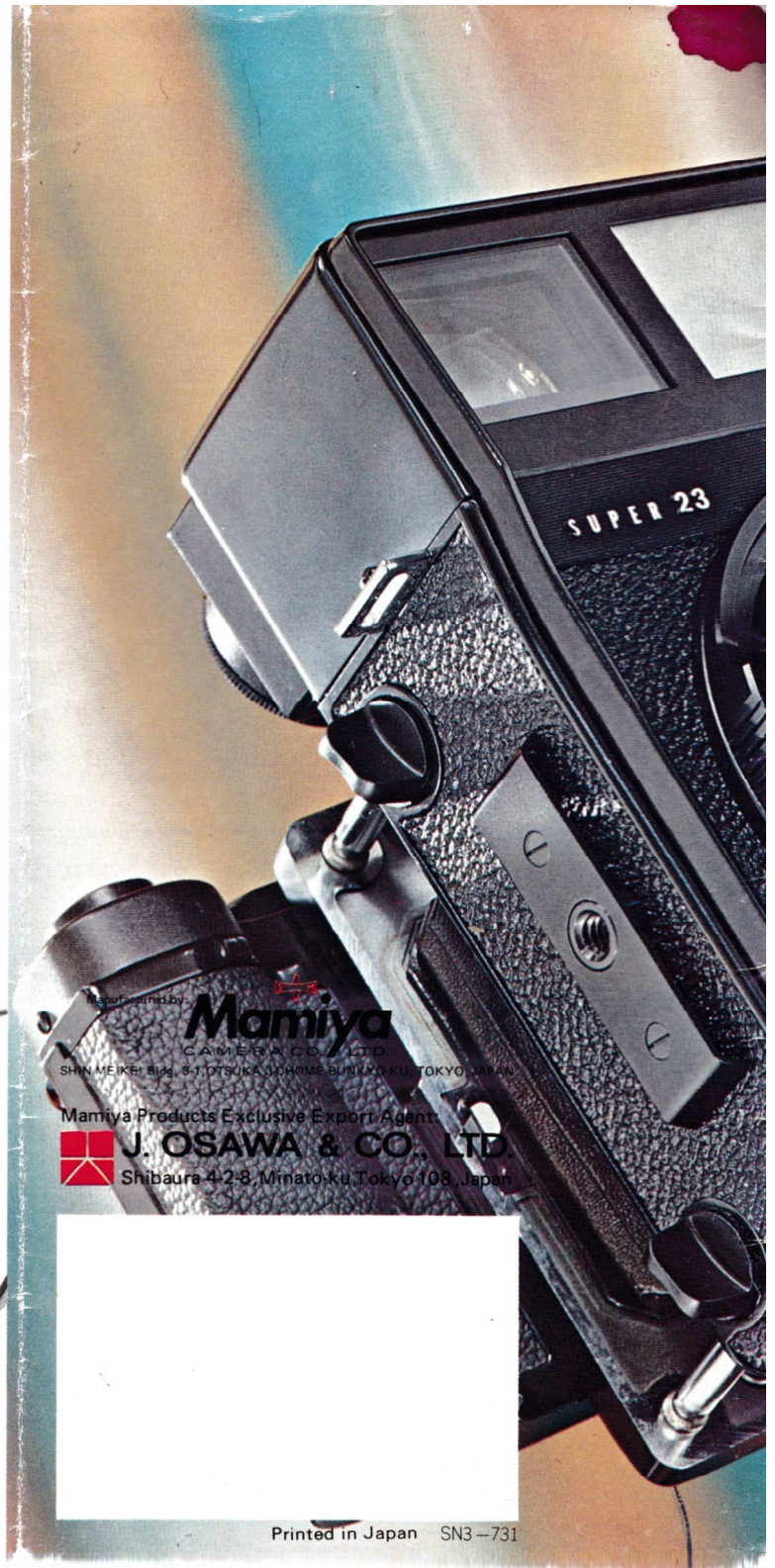
Filtres

Valise à compartiments.

Universal Press BLACK



www.ianbfoto.com



Manufactured by
Mamiya
CAMERA CO., LTD.
SHIN MEIKI Bldg. 6-1 DOTSUKA 3-CHOME BUNKYO-KU TOKYO JAPAN

Mamiya Products Exclusive Export Agent
J. OSAWA & CO., LTD.
Shibaure 4-2-8, Minato-ku, Tokyo 108, Japan

Printed in Japan SN3-731